

Universiteitsraad

COLLEGE VAN BESTUUR

VAN	DATUM	PAGINA
S. Lotze, MSc.	20 februari 2015	1 van 3
T 053-4895679	ONS KENMERK	BIJLAGEN
s.lotze@utwente.nl	CvB UIT - 1007/S&B	-

ONDERWERP

Internationaliseringsvisie

De Universiteitsraad (UR) heeft in de commissievergadering Strategie en Internationalisering en de overlegvergadering aan het College gevraagd om nadere toelichting op de internationaliseringsvisie. Hieronder geeft het College haar formele reactie weer naar aanleiding van de input van de verschillende fracties. De oplegger, de toelichting en de toezeggingen vormen een onafscheidelijk onderdeel van de internationaliseringsvisie zoals aan de Raad is toegestuurd ter instemming. De reactie van het College is gebundeld naar thema.

Het College van bestuur hecht er grote waarde aan om aan te geven dat de internationaliseringsvisie moet worden gezien als een document waarin bestaande beleidsinitiatieven en reeds ingezette processen gebundeld aan u zijn gepresenteerd. Het gaat hierbij nadrukkelijk niet om een geheel nieuwe zienswijze noch om een opgelegde visie. De visie borduurt logisch voort op andere internationale beleidsdocumenten waarover het College het afgelopen decennium reeds een aantal malen positief kritisch met u van gedachten heeft gewisseld. We verwijzen derhalve graag in deze oplegger ook naar eerdere reacties en adviezen van uw Raad.

Engelstaligheid

In de discussie met de Universiteitsraad (UR) is het gebruik van het Engels veelvuldig ter sprake gekomen. Hieronder een nadere toelichting op de uitgangspunten van de visie en aandacht voor de mogelijke knelpunten zoals deze door de UR zijn benoemd.

Engelstaligheid van de bachelor

De formulering van de internationaliseringsvisie op het gebied van Engelstaligheid van de bachelor is de afgelopen tijd op verschillende wijzen geïnterpreteerd. De visie moet als volgt worden gelezen:

- de UR heeft op 19 februari 2010 positief geadviseerd met betrekking tot de uitbreiding van de Gedragscode voertalen van alleen de Master naar ook de Bachelor (kenmerk UR 10-045) naar aanleiding van de toen ingezette beweging naar meer Engelstalig bacheloraanbod;
- het College ziet deze reeds ingezette beweging als een noodzakelijkheid om verder te internationaliseren;
- het is daarenboven nadrukkelijk de verantwoordelijkheid van de decaan en de afzonderlijke opleiding om een besluit te nemen over de te hanteren voertaal en dit met de lokale medezeggenschap af te stemmen, zoals de afgelopen jaren ook met de huidige Engelstalige bacheloropleidingen is gebeurd. De decaan kan daarin een gebalanceerde afweging maken over het te hanteren tempo. Engelstaligheid is daarbij de norm, zodat ook internationale studenten het onderwijs kunnen volgen. De decaan kan in afwijking daarvan beslissen om het onderwijs naast het Engels ook in het Nederlands of onderwijs in beide talen naast elkaar aan te bieden.
- de decaan zal bij de omzetting van een bacheloropleiding naar het Engels een plan van aanpak maken waarin onder andere wordt ingegaan op het tempo van de verandering en de noodzakelijke

maatregelen (o.a. bijscholing personeel, benodigde capaciteit, omgang met studenten en kwaliteitsbewaking onderwijs).

- het College van Bestuur zal afspraken maken met de decanen over transparante en tijdige communicatie naar zittende studenten en potentiële nieuwe studenten, in het geval de voertaal van de kernopleiding wijzigt (de HTHT minoren ruimte in TOM is en blijft overigens Engelstalig). Uitgangspunt daarbij is dat zittende studenten die nominaal studeren niet te maken krijgen met een andere voertaal dan waar ze zich voor hebben ingeschreven tenzij in goed gezamenlijk overleg (tussen decentrale medezeggenschap, studenten en de opleiding) anders wordt besloten. In deze overgangssituatie zullen maatwerkoplossingen moeten worden geboden.

Conclusie: De benodigde gedragscode talen voor de bachelor is reeds van positief advies voorzien door de UR. De beweging naar Engelstaligheid in de bachelor wordt door het College ondersteund en maakt onderdeel uit van de decentrale medezeggenschap. Per opleiding wordt een plan van aanpak gemaakt. Er moet maatwerk mogelijk zijn voor zittende studenten.

Engelstaligheid van de master

In 2002 is reeds de beweging ingezet naar Engelstalige masters en in 2006 is discussie gevoerd over de algemene invoering van het Engels als de voertaal in de masteropleidingen. De UT heeft destijds besloten om de voertaal in de master te veranderen naar het Engels en heeft hiertoe een gedragscode opgesteld waarmee ook de UR heeft ingestemd (behandeling in UR 24-9-2002, CvB besluit kenmerk 343.967). Daarnaast zijn toendertijd al taaleisen voor onderwijzend personeel (in de master) opgesteld (kenmerk ABZ/376.000/AK) en is het Taal Coördinatie Punt (TCP) op te zetten. Deze zijn nog steeds geldig en worden in de voorliggende visie enkel herbevestigd.

Conclusie: De Engelstaligheid van de master is stand beleid.

Kwaliteit Engels van docenten

Reeds in 2006 zijn afspraken gemaakt over de toetsing en bijscholing van de Engelse taalvaardigheid van zittende docenten die actief zijn in een Engelstalige opleiding. De norm is IELTS 7.5 of vergelijkbaar. De afgelopen jaren is hard gewerkt aan de afronding van dit proces. Dit zal onverminderd worden doorgezet, maar met de toename van de Engelstaligheid in de Bachelor zal de groep docenten die aan de eis moeten voldoen toenemen. Dit vereist een graduele opschaling van extra toetsings- en bijscholingscapaciteit al naar gelang de toename van de vraag. Hierover zal regelmatig overleg zijn tussen de betrokken diensten en de faculteiten. De borging van de kwaliteit van het Engels is verschillende malen met uw raad gedeeld en vastgelegd onder andere in de nota 'Taalbeleid' en in het 'Hernieuwd plan van aanpak taalbeleid Engels'.

Conclusie: Engelstaligheid van docenten staat al op de agenda en zal onverminderd aandacht van het College, de faculteiten en de ondersteunende diensten krijgen in lijn met het reeds ingezette beleid.

Kwaliteit Engels van Nederlandse studenten

In de nota staat aangegeven dat studenten indien nodig extracurriculair hun Engels kunnen bijspijkeren. De veronderstelling is dat het Engels uit het VWO in principe voldoende is om Engelstalig onderwijs te kunnen volgen. Het College is van mening dat het bijspijkeren van de Engelse taal niet de primaire taak van de Universiteit is en dus niet als verplichte module (curriculair) zou moeten worden aangeboden. Dat zou immers ten koste gaan van de inhoud van de opleiding. Het College zegt toe om de kwaliteit van de Nederlandse instroom in (toekomstig) Engelstalige bacheloropleidingen te monitoren en indien nodig additionele diagnostische toetsing en (vrijwillige) cursussen beschikbaar te maken voor beginnende Nederlandse studenten die het Engels niet voldoende machtig zijn.

Conclusie: het College van Bestuur houdt de voorkeur voor vrijwillige extracurriculaire bijscholing voor die Nederlandse studenten die dat wensen. En zegt toe de komende jaren te monitoren wat de studieresultaten van Nederlandse studenten zijn en indien nodig met additionele maatregelen te komen.

Voertaal Engels op de universiteit

In de nota is aangegeven dat de universiteit in 2018 over zou gaan naar het Engels als voertaal. Dat is in lijn met een van de geadviseerde scenario's die de Universiteitsraad op 19 januari 2010 aan het College doet "gezien het feit dat in de toekomst de Engelstalige gemeenschap op de UT waarschijnlijk sterk zal groeien, dat ook in de internationaliseringsvisie duidelijkheid komt over meer of uitsluitend gebruik van het Engels op de UT. (Kenmerk UR 10 – 055)". Zoals eerder in de mondelinge toelichting is aangegeven moet 2018 worden gezien als een kantelpunt vanaf wanneer we het Engels zullen gaan gebruiken als formele taal. Het College zegt toe dat hier een nadere uitwerking zal worden gemaakt ten aanzien van de implementatie, waarin wordt ingegaan op de vraag wat uitsluitend in het Engels beschikbaar is, wat eventueel tweetalig beschikbaar moet zijn en wat in het Nederlands kan blijven. Van hoofden van Diensten wordt verwacht dat zij aangeven "in hoeverre", "hoe", en "hoe snel" zij verwachten dat in hun Dienst de benodigde veranderingen kunnen worden doorgevoerd. Daarbij moet er de nodige aandacht zijn voor juridische consequenties van anderstaligheid, en mogelijke rechtspositionele gevolgen voor het personeel.

Conclusie: 2018 wordt gehanteerd als het moment waarop de voertaal verandert. Het College van Bestuur zegt toe dat er een nader plan komt dat ingaat op de details.

Huisvesting

Een belangrijke randvoorwaarde voor internationalisering is voldoende huisvesting van internationale studenten en staf. Daarvoor zal opnieuw universiteitsbreed beleid worden ontwikkeld. Daarnaast is het onderwerp van gesprek in het overleg met de huisvesters en zijn ook de ontwikkelingen rondom het studenthotel gefocust op internationale studenten en staf.

Implementatie

Het College van Bestuur wil de implementatie van de doelstellingen optimaal ondersteunen. De opleidingen en de faculteiten wordt derhalve gevraagd plannen voor de invulling van de internationale focus van de bachelor en de master op te stellen. Daarbij kunnen ze gebruik maken van verschillende modaliteiten die voor de opleiding passend worden geacht, kiezen voor een uitvoerbare fasering en daarbij aangeven welke centrale voorzieningen dan wel extra bekostiging ze nodig hebben. Het College zal de gezamenlijke behoefte aan ondersteuning en voorzieningen op basis van deze plannen en in goed overleg met de faculteiten en diensten aanpassen en regelmatig monitoren. Het college stelt 500k€ uit Centrale Stimuleringsmiddelen (CS) beschikbaar de komende 5 jaar ter ondersteuning van de implementatie.

Hiertoe maakt zij gebruik van de reguliere P&C cyclus. Daarnaast zal de voortgang van de implementatie twee keer per jaar worden gemonitord door een nieuw gremium bestaande uit een aantal studentleden uit de UR, de voorzitter van het College van Bestuur en de leden van het bestaande portefeuillehoudersoverleg internationalisering (dienstdirecteuren, portefeuillehouders internationalisering (opleidingsdirecteuren).

Namens het College van Bestuur,

Mr. H.J. van Keulen,
Secretaris van de Universiteit